

MEDICINA & HISTORIA

PUBLICACIONES MEDICAS BIOHORM—SECCION: MEDICINA E HISTORIA

Director: Dr. Manuel Carreras (Editorial Rocas) N.º R.: B.-4023-63. D. L.: 27541-63.

Consejo de redacción: Dr. Agustín Albarracín—Dr. Leopoldo Cortezo—Prof. P. Lain Entralgo—Prof. Luis S. Granjel—Prof. J. López Ibor—Prof. José M.ª López Piñero—Dr. Esteban Padrós—Dr. Silverio Palafox—Prof. Pedro Puñalás—Prof. J. Ruf Carballo—Prof. Ramón Sarrín Burbanó—Prof. Manuel Usandizaga—Dirección gráfica: Pla-Narbona

n.º 33 Marzo 1974 - Barcelona - (Segunda Época)

DaviStar[®]



'larga vida circulatoria



Tratamiento realmente eficaz
de la aterosclerosis y de sus
manifestaciones clínicas.

COMPOSICION

por cápsula

Clomag 300 mg.
Piridinolcarbamato 150 mg.

PRESENTACION

Envases de 60 cápsulas.

Cuando el síntoma es
aerofagia



Dibujo de Ferris August

HEPA DIGEST

Biohorm

armoniza la estructura
y la dinámica de la
encrucijada hepato-bilio-digestiva

COMPOSICIÓN POR GRAGEA: 2-MPG (2-mercapropionilglicina) 100 mg; Metoclopramida 10 mg; Ciclobutrolol 100 mg; Procaina 100 mg.

POSOLOGÍA: 1 gragea 3 veces al día, 1/2 hora antes de las comidas. En caso necesario, 2 grageas 3 veces al día.

PRESENTACIÓN: Frascos de 40 grageas. Ptas. 297,80



MEDICINA & HISTORIA

REVISTA DE ESTUDIOS HISTÓRICO-INFORMATIVOS DE LA MEDICINA

Centro de Documentación de Historia de la Medicina de J. URIACH & Cía. S. A.

Barcelona, marzo de 1974

EDITORIAL

Si Hermes Trimegisto pudo decir en su *Tabula Smaragdina* que «lo que está arriba es igual a lo que está abajo», como conveniría después el simbolismo bíblico de ver al hombre como imagen y semejanza de Dios, o cómo en la Edad Media Paracelso lo identificaría como un microcosmos en relación con el macrocosmos, hoy, nosotros, no podemos decir lo mismo. La imagen del hombre se ha fragmentado. No es ya una figura unitaria, una microunidad dentro del ordenado conjunto del cosmos. Su ser ha sido hecho pedazos.

Hoy ya es difícil el ejercer de una Medicina hipocrática y, tal como soplan los vientos, el pronóstico que pueda barruntarse es de lo más sombrío. La enfermedad ya no solamente puede estar en el hombre sino que está en su entorno. El *stress*, la agresión continua de la vida social, constituye una impulsión permanente que el hombre traduce en una respuesta individualizada frente a una sociedad inhibidora, respuesta que desborda, sin duda alguna, los esquemas normales de la Medicina clásica.

La sociedad exige más médicos, más medios hospitalarios que cubran las necesidades de los distintos sectores geodemográficos, más racionalizados en los esquemas sanitarios para poder atender el creciente número de enfermos. Sin embargo la misma sociedad prefiere ignorar que un gran porcentaje de esos enfermos lo son a causa de ella misma, por las condiciones de vida que impone: salarios insuficientes, transportes prolongados, aglomeraciones de circulación, viviendas angostas, polución atmosférica, etc. Poco, pues, puede hacerse para lograr una eficacia sanitaria dentro de unos proyectos tecnocráticos que en definitiva no tienden sino a la mejor utilización del hombre como instrumento creador de trabajo y medio consumidor de los frutos de su propio trabajo. En esta autofagia, los efectos que sufre el individuo, en cuanto por cualquier circunstancia deja de producir o deja de consumir, no pueden ser más penosos.

Y si el hombre no escapa a las crecientes exigencias sociales, el médico tampoco puede evadirse y el ejercicio de

SUMARIO

Pág. 3

Editorial.

De los libros sobre Historia.

«Galeno», de Luis García Ballester.

Pág. 4

Consultorio.

Resúmenes de los trabajos presentados al IV Premio «Biohorm» de Historia de la Medicina.

Visitas al Laboratorio.

Pág. I/XVI

Los formularios del nosocomio general de Barcelona en el siglo XVIII por

José M.^a Suñé.

Pág. 29

Manuscritos de Medicina existentes en la Biblioteca Universitaria de Barcelona.

Efemérides.

Pág. 30

Obras ingresadas en nuestra biblioteca.

su arte se encierra día a día no ya en un círculo vicioso, sino en una vorágine enloquecedora. La necesidad de obtener unos ingresos medios le impone aceptar un creciente número de enfermos, lo que le obliga, a dedicar también parte de su tiempo al ejercicio privado para poder así ofrecer una disponibilidad que de otro modo no podría brindar.

No quisiéramos ser agoreros. Pero si el hombre está perdiendo su imagen, tal vez al médico le convenga preservar la suya aun a riesgo de que se le contemple, en tiempos próximos, como raro ejemplar de una especie desaparecida.

M. CARRERAS ROCA

DE LOS LIBROS SOBRE HISTORIA

«GALENO»,
DE LUIS GARCÍA BALLESTER

He aquí el estudio más completo y veraz de la vida, la obra y el pensamiento, del médico de Pérgamo. A través de su exhaustiva bibliografía, en realidad la obra de un titán de las Letras, el estudioso podrá disponer desde ahora de la más completa fuente de información galénica y, por supuesto, cualquier estudio que en el futuro se haga sobre Galeno, deberá tener como norte y guía a esta obra extraordinaria del doctor Luis García Ballester, un hombre que reúne en su persona, como dice Laín Entralgo en el prólogo del libro, el «perfecto conocimiento de las dos grandes lenguas clásicas, mente y formación de historiador, extensa y profunda cultura médica y extramédica, muy clara y firme inteligencia y un ánimo al que no arredran ni el esfuerzo ni la dificultad».

En la interpretación de García Ballester, la síntesis de la Medicina de su tiempo que Galeno aglutina en su obra y en su personalidad, debemos distinguir cuatro elementos: la tradición hipocrática, el *corpus* médico de Galeno, con la inspiración científica y filosófica de Aristóteles, Platón y Posidonio, el complejo mundo de conceptos tomados

33

M&H

(Segunda Epoca)

(sigue)

de los movimientos intelectuales contemporáneos a Galeno (solidismo, pneumatismo, eclecticismo y empirismo), siendo el cuarto elemento su obra personalísima de investigador y clínico. Galeno, al contrario de lo que parecen dar a entender entre líneas algunos historiadores, además de ser genuinamente griego, pese a su imagen romana de médico de los emperadores Marco Aurelio y Séptimo Severo, no sólo jamás rechazó el hipocratismo sino que tuvo a gala ser un fiel discípulo del maestro de Cos. Esta actitud aparece en Galeno perfectamente diferenciada con una característica fundamental en su vida y en su obra: no la fidelidad ciega y dogmática a unas doctrinas preestablecidas, sino que, como tan certeramente apunta García Ballester, «la ciencia médica de Galeno no surgió de una vez, completamente madura, ni de su cabeza ni de la de sus maestros y seguidores. Fue algo orgánico que creció y cambió, en parte obedeciendo a su propia ley interna de crecimiento, pero en parte también en respuesta a estímulos externos...». No se trata de atomizar su pensamiento, sino que «se trata de instalarle en la medida de lo posible ante la realidad» de Galeno y recordar que en ningún momento de su vida fue su obra «un *factum esse* desde el principio, sino un *ferri* constante, lleno incluso de contradicciones».

Es en efecto la humana personalidad de Galeno, recia y generosa, la que García Ballester dibuja a través de sus páginas contradiciendo flagrantemente, y por fortuna, lo que en apariencia, y a juzgar por la montaña de bibliografía que acompaña a su estudio, podría llegar a ser su retrato de Galeno. No se trata aquí de un erudito viendo a una figura del pasado, sino a un hombre de hoy viendo a un hombre de hace veinte siglos. García Ballester evita caer en la trampa de su propia erudición y al igual que hiciera Galeno, huye de todo formalismo susceptible de oscurecer su pensamiento. «Al igual que mi padre —dice Galeno—, vivo sin miedo a los diarios acontecimientos... Mi padre me enseñó a despreciar la opinión y estima de los otros y a buscar sólo la verdad... Insistía además en que el fin principal de las posesiones personales es evitar el hambre, la sed y la desnudez. Si se tiene más de lo suficiente debe emplearse en buenas obras.»

Médico y filósofo lo mismo que Hipócrates, el médico de Pérgamo venera a su maestro de Cos y reprocha a los nuevos médicos ser sólo unos imitadores de Hipócrates, unos simples *pharmakeus* y no unos verdaderos *iatrias*. Sin embargo, pese a esta devoción, pregunta García Ballester: «¿Por qué Galeno se negó a conectar con el hipocratismo en el seno de una secta, de un grupo de tradición propia?». Es el propio Galeno quien nos da la respuesta: «Yo no creo a Hipócrates por su autoridad, sino porque sus demostraciones son sólidas. Ese es también el motivo de que le alabe».

Ante este libro extraordinario del doctor García Ballester, lo más altamente

valioso, en nuestra opinión, es no haber perdido jamás de vista el espíritu con que fue concebido: ser fiel a la vida y a la obra del gran pergameno. Y es gracias a este espíritu, participando por simpatía en el propio de Galeno, que García Ballester puede revelarnos el alma y la obra de un médico que, a imagen de aquellos otros terapeutas dorios de que nos hablan Aristóteles y Platón, sabe no solamente curar el cuerpo de enfermedades sino también poner el espíritu en armonía con lo justo y darle un paliativo al alma herida.

M. CARRERAS ROCA

Galeno en la sociedad y en la ciencia de su tiempo. Luis GARCÍA BALLESTER. Ediciones Guadarrama, 1972.

CONSULTORIO

66.— J. E. de S.: No creo exista bibliografía específica sobre las primitivas relaciones entre médicos y preparados de medicamentos anteriores a su diferenciación legislativa acaecida hacia el siglo XIII. Más bien, y como usted cree, es labor de investigar en fondos medievales, para conocer exactamente las normas que relacionaban aquellas profesiones. Quizá como punto de partida para una ulterior búsqueda minuciosa sería conveniente cotejar la bibliografía y fuentes documentales citadas en los siguientes trabajos: CARDONER I PLANAS, A.: *Historia de la Medicina a la Corona d'Aragó (1162-1479)*. Barcelona, Scientia, 1973. GÓMEZ CAAMAÑO, J. L.: *Páginas de historia de la Farmacia* (Barcelona, Nestlé, 1970). FOLCH JOU, G.: *Historia de la Farmacia*. Madrid, A. Aguado, 1951. CUSI FURUNET, J.: *El ejercicio de la profesión farmacéutica en las órdenes religiosas residentes en Cataluña en los pasados siglos*. Barcelona, R. A. de Farmacia, 1958. SÁNCHEZ GOZALBO, A.: «La sanidad en el Castellón trecentista». *Bol. Sdad. Castellonense de Cultura*, XLVIII, 1972: 246-74. GARCÍA BALLESTER, L.: «Aproximación a la historia social de la medicina bajomedieval en Valencia». *Cuadernos H.º Med. Esp.*, VIII, 1969: 45-78. GARCÍA BALLESTER, L.: «El proceso de "proletarización" de la medicina árabe en la Valencia bajomedieval». III Congreso Nacional H.º Med., Actas II: 37-41. Valencia, 1969. *DIETARI del'Antich Consell barceloní*, vols. I y II. Barcelona, 1892-1893. LAIN ENTRALGO, F.: *Historia universal de la medicina*, vol. III. Barcelona, Salvat, 1973. COMENGE, L.: *La Medicina en Cataluña*. Barcelona, 1908. MEZ-MANGOLD, L.: *Breve historia del medicamento* (Madrid, 1972). PESET VIDAL, J. B.: «Memoria sobre la medicina hispano-goda». *Cuadernos H.º Med. Esp.* I, 1, 1962: 5-23. ZARAGOZA RUIRRA, J. R.: «La Medicina en la España antigua». *Cuadernos H.º Med.*

Esp. IV, 2, 1965: 131-183. ZARAGOZA, J. R.: «La Medicina hispano-goda según las Actas conciliares». *Cuad. H.º Med. Esp.*, VII, 1968: 15-34. LINAR CONDE, A.: «Asistencia a enfermos en los monasterios altomedievales hispanos». *Cuad. H.º Med. Esp.*, X, 1971: 55-85. MUÑOZ GARRIDO, R. y C. MUÑIZ FERNÁNDEZ: *Fuentes legales de la medicina española (siglos XIII-XIX)*. Cuad. H.º Med. Esp. Monografías, XI. Salamanca, 1969. ALGUE LÁZARO, V.: «Sobre el Libro IV de las "Etimologías" en un manuscrito medieval castellano (Esc. b.I. 13)». Inédito, presentado al IV Premio «BIOHORM».

DANÓN

RESÚMENES DE LOS TRABAJOS PRESENTADOS AL IV PREMIO «BIOHORM» DE HISTORIA DE LA MEDICINA

Jesús Pablo MONTERO DOMÍNGUEZ: «FIEBRE AMARILLA EN CADIZ. AÑO DE 1800» (Cádiz).

Tras un comienzo solapado de la enfermedad y la actitud expectante y hasta confusa de médicos y autoridades, pronto la fiebre amarilla alcanzó las características de una grave epidemia. Se pasa revista, con una minuciosa descripción, a las medidas profilácticas y terapéuticas dictadas, que no varían de las habituales de la época, y que no lograron evitar el contagio de un 84 % de la población con una letalidad de un 20 % de los afectados, en mayor proporción hombres que mujeres.

A las graves consecuencias de la consiguiente despoblación hay que añadir las derivadas del profundo quebranto económico máxime por tratarse de una zona con escasas fuentes de producción.

La bibliografía crítica consultada, que se centra en la clásica obra de Juan Manuel de AREVILA: *Breve descripción de la fiebre amarilla padecida en Cádiz y pueblos cercanos en 1800...*, Madrid, Imp. Real, 1806, se ve notablemente ampliada con numerosos datos procedentes de la *Documentación municipal redactada sobre la epidemia de 1800*, del *Libro Capitular de los Cabildos celebrados por el ... Ayuntamiento de ... Cádiz en 1800* y de los *Recibos municipales sobre la epidemia de 1800*, conservados en el Archivo de la Ciudad.

VISITAS AL LABORATORIO

Los doctores que asistieron al V Curso de Cirugía Ortopédica y Traumatológica en el Instituto Policlínico de Barcelona, han realizado una visita a nuestro Laboratorio.



EN PRIMAVERA...

Trimetabol

el único a base de Metopina.

devuelve
el apetito
y la vitalidad



DaviStar®

Bloquea el proceso ateromatoso en su origen y estimula el trofismo de la pared vascular

Davistar es una asociación equilibrada de un nuevo fármaco normolipemiante, el Clomag (Síntesis y Patentes Biohorm), con el mejor normalizador del trofismo de la pared vascular, el Piridinolcarbamato. El Clomag, además de reducir los niveles elevados de colesterol, triglicéridos, beta y prebetalipoproteínas, normaliza los factores de la coagulación sanguínea íntimamente relacionados con la aterogénesis: hipercoagulabilidad y tendencia a la adhesividad y agregabilidad plaquetarias.



Pla-Narbona

INDICACIONES

Tratamiento de la aterosclerosis cerebro-vascular:
vértigos, pérdida de memoria, falta de concentración, depresión involutiva, fatigabilidad física y psíquica, inestabilidad emocional.
Prevención de los accidentes vasculares cerebrales:
ictus, hemiplegia y sus complicaciones.

Prevención de la angina de pecho y del infarto de miocardio.

Tratamiento y prevención de las arteritis de las extremidades inferiores.

claudicación intermitente, parestesias, calambres nocturnos de origen isquémico o preisquémico, frialdad de las extremidades, enfermedades de Raynaud y de Búrgier, eritema pernio.

Prevención de las complicaciones de la diabetes asociada a hiperlipemia y/o a retinopatía. Hiperlipemia esencial asociada o no a xantomatosis.

Normalizador de las fracciones lipídicas del suero:
lípidos totales, colesterol, triglicéridos, beta y prebeta lipoproteínas,

COMPOSICIÓN

por cápsula
Clomag 300 mg.
Piridinolcarbamato 150 mg.

POSOLOGÍA

De ataque:
1 cápsula, 3 veces al día.
De mantenimiento o profilaxis:
1 cápsula, 1 ó 2 veces al día.

PRESENTACIÓN

Envases de 60 cápsulas.



MEDICINA & HISTORIA

REVISTA DE ESTUDIOS HISTÓRICO-INFORMATIVOS DE LA MEDICINA

Secretaría de Redacción

Centro de Documentación de Historia de la Medicina de J. URIACH & Cía. S. A.

Barcelona, marzo de 1974

José M.^a Suñé

LOS FORMULARIOS DEL NOSOCOMIO GENERAL DE BARCELONA EN EL SIGLO XVIII

33

M&H

LOS FORMULARIOS
DEL NOSOCOMIO GENERAL
DE BARCELONA
EN EL SIGLO XVIII

SYNOPSIS
FORMULARUM
MEDICO-CHIRURGICARUM
QUIBUS UTUNTUR
MEDICI, ET CHIRURGI
IN
GENERALI
BARCINONENSI
NOSOCOMIO.
EDITIO ALTERA ACCURATISSIMA.



La bibliografía crítica histórico-médica o histórico-farmacéutica no es demasiado extensa en el campo de los formularios de hospitales, obras de incuestionable interés por cuanto son manifestación y expresión, no sólo de la terapéutica de una época, y en este sentido mucho más «actualizadas» que las farmacopeas, sino en especial de la terapéutica de un centro hospitalario o institución, fiel reflejo, en general, del grado de ciencia y adelanto del correspondiente cuerpo médico.

Aunque Folch Andreu escribiera en 1931¹ que «hasta el siglo XVIII no se dan obras de esta suerte que se puedan tomar como oficiales» y adujera el testimonio de Schelenz que consideraba como primero de tal clase la *Pharmacopea pauperum in usu nosocomii regii Edinburgensis* de 1752,² actualmente se conocen algunas anteriores, incluso del siglo XVII, que no pueden por menos de admitirse como tales. Ferchl cita en su magnífica biobibliografía³ un *Antidotarium speciale hospitales nobilis urbis Messanae*, de Petr. Paul Pisani, editado en Mesina en 1642, probablemente sacado del *Codex Medicamentarius Europaeus* de 1822, que también lo cita.⁴ No conocemos ningún estudio crítico ni siquiera si se conoce algún ejemplar. De confirmarse sería, hoy por hoy, el más antiguo formulario de hospital conocido.

El formulario de hospital más antiguo, después del anterior, de que tenemos noticia es el *Nouvelles formules de médecine, latines et*

françaises, pour le grand Hôtel-Dieu de Lion..., de Pierre Garnier, editado en Lyon en 1693, con varias ediciones posteriores,⁵ una de ellas en 1726, «augmentée et corrigées par l'auteur avec un traité de la Verole».⁶

Ya en el siglo XVIII conocemos la *Pharmacopoeia Pauperum: or the Hospital Dispensatory Containing the Medicines used in the Hospitals of London*, de Henry Bayer publicado en Londres en 1718, también con ediciones posteriores.⁷

Algo posterior es *Formules de pharmacie pour les hôpitaux militaires du roi...*, publicado en París en 1747, que Leclair considera el primer formulario impreso para uso de hospitales militares.⁸

Nada más conocemos anterior a la mitad del siglo.

Entretanto, ¿qué ocurría en España?

No tenemos constancia en este momento de que existiera obra alguna, de características similares a las mencionadas, editada en España en el siglo XVII.

Por lo que respecta al XVIII, la primera noticia concreta nos la dan Chiarlone y Mallaina, quienes en la segunda edición de su *Historia de la Farmacia*, escriben:⁹

«Félix de EGUIA. Médico que fue de los hospitales militares de España, tradujo en 1749 el *Formulario de medicamentos*. Este formulario sirvió antes de esta fecha en los hospitales militares de España. Después se mandó que

se observase también en los civiles, y le tradujo Eguía del latín para régimen de los hospitales reales de la corte. Sus hijos le reimprimieron en 1759 en Madrid...^{10*}

El *Formulario* de Eguía debió reeditarse varias veces ya que Palau cita una quinta impresión «muy corregida y aumentada sobre el buen uso y saludables efectos de los baños...», impresa por Joaquín Ibarra, en Madrid, en 1785.¹²

Del mismo año 1749 es el *Synopsis formularum medico-chirurgicarum quibus utuntur medici et chirurgi in Generali Barcinonensi Nosocomio*, obra de Milans, Rossell, Prats y Serra, que dio a conocer el profesor Folch Andreu en la sesión del 25 de junio de 1923, del Congreso de Salamanca de la Asociación Española para el Progreso de las Ciencias,¹³ segunda edición («editio altera accuratissima»), que por aquellas fechas se desconocía totalmente y que demostraba indiscutiblemente la existencia de una primera edición, que sería el formulario español de hospitales más antiguo mientras no se demuestre lo contrario.

* * *

Efectuada la breve introducción que antecede podemos pasar a la consideración de los formularios del Nosocomio General de Barcelona del siglo XVIII. Ya hemos señalado que el profesor Folch An-

dreu redescubrió en 1923 la edición segunda del *Synopsis...*, impresa en Barcelona en 1749. Decía en tales fechas Folch Andreu:¹³

«A pesar de que el ejemplar que hemos estudiado corresponde a la segunda edición del mismo, no se halla citado como tal formulario en ninguno de los textos clásicos de la Historia de la Medicina ni de la Farmacia. Sólo el erudito Hernández Morejón, en su *Biblioteca escogida de la Medicina y Cirugía*, al ocuparse de Buenaventura Milans indica: "El Sr. Amat dice que escribió también otra obra titulada *Synopsis formularum medicarum*, un tomo en 4.º. Yo la he visto escrita por el referido Milans y por D. Vicente Rosell, impresa en Barcelona en 1749".¹⁴

Para confirmarlo aduce varios testimonios negativos:

«Nada dicen del indicado formulario ni los Sres. Chiarlone y Mallaina en las diversas ediciones de su *Historia de la Farmacia*,¹⁵ ni tampoco el Sr. Chinchilla en sus *Anales* históricos de la Medicina en general y biográfico-bibliográfico de la española en particular».¹⁶

Y añade más adelante:

«Por ello, aparte del mérito que por su contenido pueda poseer dicho formulario, lo tiene ya desde el punto de vista histórico, especial-



UN TRIANGULO PELIGROSO

UTABON[®]

Oximetazolina *Bichem*

**El vasoconstrictor
y descongestionante
de la mucosa nasal
de acción prolongada**

UTABON representa un gran progreso en la terapéutica descongestionante. Se tolera perfectamente, es activo a concentraciones 1:2.000 y 1:4.000 y su acción es dos veces más duradera que la de los vasoconstrictores hasta ahora utilizados.

La acción prolongada del UTABON hace que sea suficiente una administración por la mañana al levantarse y otra por la noche al acostarse para proporcionar al paciente una respiración nasal normal durante las 24 horas del día.

UTABON, clorhidrato de oximetazolina en solución acuosa isotónica tamponada, es el vasoconstrictor nasal de acción ideal porque

- su efecto aparece rápidamente
- es el vasoconstrictor local de acción más prolongada
- no produce vasodilatación compensatoria
- disminuye la hiperemia y la hipersecreción. Facilita la respiración nasal y el drenaje de los senos maxilares y frontales
- no inhibe los movimientos ciliares
- su tolerancia es excelente. No produce irritación local, ni efectos estimulantes sobre el sistema nervioso.

PRESENTACION:

UTABON

Oximetazolina 1:2.000

Frasco de 15 cc. con cuarentagotas y nebulizador.

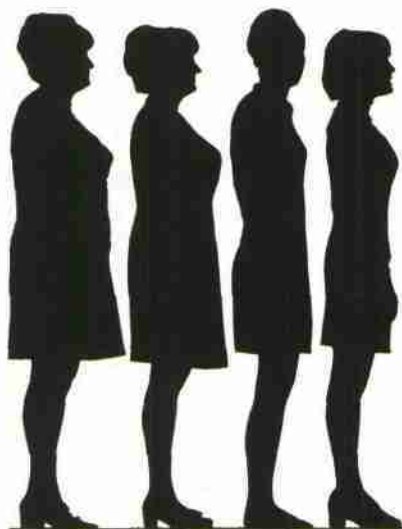
Pres. 50/30

UTABON NIÑOS

Oximetazolina 1:4.000

Frasco de 15 cc. con cuarentagotas de capacidad limitada

Pres. 45/30



la misma edad... pero distinta silueta

La etiopatogenia de la obesidad es debida en el 80% de los casos a una deficiencia de las oxidaciones intraorgánicas, impidiendo el libre desenvolvimiento de las combustiones tisulares.

LIPOGRASIL[®] grageas

es un tratamiento óptimo e inofensivo para la terapéutica de la obesidad porque

- Estimula los órganos eliminadores
- Desintoxica el organismo
- Ejerce una acción diurética
- Permite una medicación prolongada, sin efectos secundarios
- Elimina paulatinamente el peso superfluo
- Evita molestias de origen artrítico, gotoso o vascular



Dosificación: De 2 a 6 grageas al día durante las comidas

SYNOPSIS FORMULARUM

MEDIGARUM , QUIBUS UTUNTUR MEDICI
in Generali Barcinonensi Nosocomio , quas stu-
diosè selectas , propriâque experientia com-
probatas , ita in unum concinnarunt
Doctores Medici.

*BONAVENTURA MILÀNS, Doct. Med. Cervariensis, olim
in Patriâ Univerſitate Profeſſor Regius Anathom-
icus , Regis Exercituum Medicus Conſultor , Regiæ
Academiæ Medicæ Matritenſis Socius , & Generalis
Barcinon. Noſocomii Medicus.*

*CAROLUS VINCENTIUS ROSSELL , Doct. Med.
Monſpeliensis ; à Supremo Hispaniarum Regio Protho-
Medicatu approbatus , pro publica ſanitate tuenda à
Nobiliffima Barcinonenſi Civitate Deputatus , & Ge-
neralis Barcinon. Noſocomii Medicus.*

EDITIO SECUNDA,



AB EISDEM VARIIS SCHEDIS LOCUPLETATA , ET IN
multis correctâ.

CVM APPROBATIONE, ET PERMISSV.

BARCINONE : Ex Officina JOSEPHI ALTÈS , in vico
Librerix, Anno 1749.

LOS FORMULARIOS DEL NOSOCOMIO GENERAL DE BARCELONA EN EL SIGLO XVIII

mente porque no se citan en nuestra bibliografía obras de esta índole anteriores a la misma. Nos demuestra de paso que los hospitales de España poseían, como los de otras naciones, formularios propios, en cierto sentido oficiales, y nos indica a la vez la innecesidad en aquella época de formularios extranjeros, algunos adoptados en España, según indicación de ciertos historiadores». (Se refiere a la traducción de Félix de Eguía ya citada.)

Hemos indicado antes que se trataba de la segunda edición de una obra cuya primera edición vería la luz en 1741 ó 1742, pues el mismo Folch Andreu lo deducía en su estudio:

«Desconocemos la primera edición del mismo, aunque presumimos, que corresponda al año 1741 o al 1742 por la fecha de aprobación que lleva el que estudiamos (15 de noviembre de 1741), y que suponemos un poco alejada de la de 1749 para creer que expresamente se hubiera dado para ella».

En el trabajo de 1931¹ se reafirma en su deducción y le sirve para corregir a Schelenz:

«... y si tenemos en cuenta que la fecha de aprobación es la de 15 de noviembre de 1741, hay que suponer lógicamente que la primera edición apareció a últimos de dicho año (1741) o a principios del 1742 (las aprobaciones de

aquellas centurias valían generalmente por diez años), por lo que Barcelona contaba con una verdadera farmacopea de hospital por lo menos diez años antes que Edimburgo...». Pocas han sido las aportaciones posteriores al tema y ninguna ha dado más luz.

El Palau en su primera edición menciona el *Synopsis* de 1749.¹⁷

La *Enciclopedia Espasa* al ocuparse de Buena Ventura Milans¹⁸ indica que fue «médico español del siglo XVIII» y que «ejerció la Medicina en Barcelona, en donde publicó: *Synopsis formularum medicarum* y *De Disenteria castrensi* (1747)», tomado probablemente de Hernández Morejón (*loc. cit.*)*

Merck y Bañón en un trabajo sobre bibliografía farmacéutica semioficial de los hospitales de España¹⁹ indica que «cronológicamente, el primer formulario fue usado en el Hospital General de Barcelona y se titulaba *Synopsis...*», noticia que saca de los trabajos mencionados de Folch Andreu.

Palau en su segunda edición incluye la ficha completa de la obra²⁰ e indica que se encuentra en la Biblioteca de Cataluña. Incluye su valoración en 1949 de 30 pesetas en la Librería Layetana y en 1955 de 200 pesetas encuadernada junto con el Ruiz Zapata en la Librería Bardón de Madrid.** Señala que en la anteportada figura el escudo del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona.

En obras recientes como la tercera edición

de la *Historia de la Farmacia* del profesor Folch Jou,²² se lee:

«... salieron en España otras obras para la preparación de medicamentos que pueden ser consideradas como códigos semioficiales. En orden cronológico la primera que salió fue el formulario usado en el Hospital General de Barcelona, titulado *Synopsis formularum Medico-chirurgicarum*, cuya primera edición, hoy desconocida, debió ser del año 1741, saliendo la segunda en 1749. Ambas nos demuestran que algunos hospitales de España poseían formularios propios».

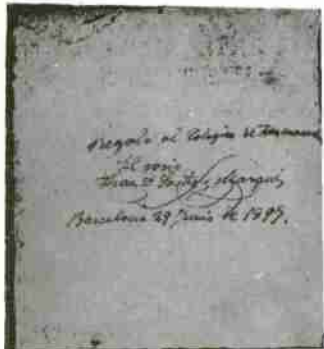
En la obra *El Hospital de Santa Cruz y San Pablo de Barcelona* publicada con fines de divulgación de la benemérita obra de la institución y para allegar fondos a la misma²³ se dedica un capítulo a la farmacia del Hospital, obra de Jordi González. En él se dice (página 100):

«... debe resaltarse que en 1741, para el uso específico del Hospital se imprimió *Synopsis formularum Medico-chirurgicarum quibus utuntur medici et chirurgi in Generali Barcinonensi Nosocomio*, cuyo único objetivo era sistematizar de forma racional los medicamentos usuales requeridos para las necesidades del Hospital... El formulario de la Santa Cruz, del que se conocen las ediciones de 1741 y 1747...».

A pesar de lo que se lee en el párrafo transcrito, que parece dar por segura la existencia de una edición de 1741, lo cierto es que el autor se basa en las citas anteriores, como demostraremos en seguida.

En este momento, y sin pretender haber agotado ni muchísimo menos las fuentes, conocemos la existencia de los siguientes ejemplares de la edición segunda del *Synopsis*...

1. Cátedra de Historia de la Farmacia y Legislación Farmacéutica, Facultad de Farmacia, Barcelona: Ejemplar encuadernado en pergamino, falto de las hojas 42 a 48.
2. Ídem: Ejemplar encuadernado en cartón junto a otros siete formularios de índole similar.
3. Cátedra de Historia de la Farmacia y Legislación Farmacéutica, Facultad de Farmacia, Granada: Ejemplar encuadernado en cartón junto al *Discurso sobre la composición del azúcar Rosado Salutivo...*, de Francisco Ruyz, Zaragoza 1628.
4. Biblioteca de Cataluña de la Diputación Provincial de Barcelona: R. 116.756.
5. Ídem: R. 212.365.
6. Biblioteca del Colegio Oficial de Farmacéuticos, Barcelona.
7. Biblioteca de la Facultad de Medicina, Barcelona.



8. Biblioteca de la Real Academia de Medicina, Barcelona (procedente de la colección Salvá).²⁵

* * *

Llegados a este punto podemos señalar que en el Congreso Internacional de Historia de la Farmacia celebrado recientemente en París (septiembre de 1973) hemos tenido ocasión de dar a conocer el hallazgo de un ejemplar de la primera edición del *Synopsis...*,²⁴ encontrado no como una casualidad más de las que tan a menudo se dan en el campo de los descubrimientos históricos, sino como primer fruto importante de la labor sistemática que efectúa la cátedra de Historia de la Farmacia de Barcelona, de investigación de fuentes documentales impresas histórico-farmacéuticas, con la mirada puesta en la confección de una bibliografía histórico-farmacéutica española. En efecto, entre las tesinas preparadas en el curso 1971-1972 figuró la titulada *Bibliografía histórico-farmacéutica en el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona* por la licenciada señorita Rosa M.^a Rakosnik, consistente en la confección del catálogo de obras anteriores a 1850 existentes en la biblioteca de aquella entidad, con ficha completa de cada una de ellas e índices de autores, personas, materias, imprentas y siglos. En una de las sesiones de trabajo o consulta me mostró unos datos que había tomado de la obra en cuestión y que le ofrecían dudas. Mi sobresalto fue grande

al sospechar que podía tratarse de la obra tan deseada por lo que nos trasladamos inmediatamente al Colegio de Farmacéuticos y confirmamos nuestra sospecha. Allí se encontraba el primer ejemplar localizado y conocido del *Synopsis...* Inmediatamente encargamos su xerocopia completa para nuestra biblioteca y devolvimos el original a su sitio en espera de darlo a conocer y buscarle el acomodo que merece en un lugar distinguido entre las mejores obras de aquella biblioteca.

La obra a que nos referimos es de características externas análogas a la edición altera descrita por Folch Andreu.¹³ Su tamaño es 8.^o mayor, 20 centímetros de largo por 15 de ancho y está formada por dos partes, con portada propia y numeración propia, aunque la segunda sin pie de imprenta, lo que nos hace suponer su impresión conjunta y edición también siempre unida. Las estudiaremos por separado.

Digamos para constancia y honra del donante, que en la contraportada figura la siguiente inscripción autógrafa:

Regalo al Colegio de Farmacéuticos
El socio
Franco Sastre y Marqués
Barcelona 29 Junio de 1897.

Primera obra

La portada, con hermosa orla de 13 milíme-

tros de ancho, corresponde a la segunda portada de la edición altera,* ya que en la segunda edición se introdujo nueva portada para el título *Synopsis formularum medico-chirurgicarum...* que reunía el contenido específico, médico y quirúrgico respectivamente, de las dos obras de la primera edición, partes o capítulos de una sola obra en la segunda. Lleva el título:

Synopsis Formularum Medicarum, quibus utuntur Medici in Generali Barcinonensi Nosocomio, quas studiose selectas, propiâque experientia comprobatas, ita in unum concinnarunt Doctores Medici.

Como puede observarse, el título sólo incluye a los médicos y no a los quirúrgicos, primera diferencia con el de la segunda edición que los engloba.** De ahí que al prepararse la edición altera se le añadiera una nueva portada para reunirlos.

Como autores figuran Antonio Thomás, Buenaventura Milans y Carlos Vicente Rossell. El primero de ellos se omitió en la segunda edición y tal vez por ello, al figurar en primer lugar, no localizara Folch Andreu ninguna referencia de la obra.

Nosotros, con tales antecedentes, hemos sido más afortunados.

En efecto, en el inventario de libros de la ex-

posición bibliográfica aneja al «Segon Congrés de Metges de Llengua Catalana», celebrado en Barcelona en 1917, encontramos la siguiente referencia:²⁶

Thomás (Ant.); Milans (Bonav.) y Rossell (Carl. Vicent).

2.362. — *Synopsis formularum medicarum, quibus utuntur Medici in Generali Barcinonensi Nosocomio, quas studiosè selectas, propriâ que experientia comprobata, ita in unum concinnarunt Doctores Medici.*

(La portadella diu: *Synops. formul. medico-chirurgicarum quibus utuntur medici, et chirurgi, etc.*)

Barcelona, 1742. — Imp. Josephi Altés. — Fulletó en 4t., de 112×162 mm i pp. deu prels. i port. + 34 + nou d'index.

El ejemplar a que se hace referencia es la primera obra de las dos que comentamos y las dimensiones deben referirse a lo que es propiamente impresión y no al tamaño verdadero del libro que es bastante mayor.

Palau, en la segunda edición de su *Manual* (en la primera no lo cita), lo incluye y describe como de tamaño 4.º con 5 h., 34 p. y 5 h.;²⁷ añade que «estuvo en nuestro poder». En ambas referencias el número de páginas corresponde al *Synopsis medicarum* y en ninguna se cita que vaya unido al *Enchiridion*.

LOS FORMULARIOS DEL NOSOCOMIO GENERAL DE BARCELONA EN EL SIGLO XVIII

Veamos las diferencias existentes en los títulos de los autores en una y otra edición.

Primera edición

Dr. Antonius Thomás, Antiquior Generalis Barcinonensis Nosocomii Medicus.

Dr. Bonaventura Milans, olim in Regia, § Pontificia Cervariensi Academia Professor Regius Anathomicus, § Generalis Barcinonensis Nosocomii Medicus.

Dr. Carolus Vincentius Rosell, celeberrimae Monspeliensis Universitatis Artium Magister, § Medicinae Dr. à Supremo Hispaniarum Prothomedicatu approbatus, Generalis Barcinonensis Nosocomii Medicus, ac pro publica sanitate tuenda à Nobilissima Barcinonensi Civitate Deputatus.

A resaltar la presencia del Dr. Antonio Thomás, «el más antiguo médico del nosocomio barcelonés», que figuraría por su calidad de tal, es decir, como decano. No figura en la segunda edición, probablemente porque habría fallecido.*

De Buenaventura Milans la primera edición sólo da los atributos de doctor, profesor de anatomía de la Academia de Cervera y médico del nosocomio barcelonés, mientras que la segunda aclara que era doctor médico por Cervera, profesor de Anatomía de la «Patria Universitate», consultor médico de los ejércitos reales y socio de la Academia Médica Matritense, además de médico del nosocomio barcelonés. Son datos a añadir a su biografía. De Carlos Vicente Rosell, a quien Folch llama Carlos y Amat llama Vicente (véase ¹³), dice la primera edición maestro en artes por la

Edición altera

Bonaventura Miláns, Doct. Med. Cervariensis, olim in Patria Universitate Professor Regius Anathomicus, Regis Exercituum Medicus Consultor, Regiae Academiae Medicae Matritensi Socius, § Generalis Barcinon. Nosocomii Medicus.

Carolus Vincentius Rossell, Doctor Med. Monspeliensis; à Supremo Hispaniarum Regio Protho-Medicatu approbatus, pro publica sanitate tuenda à Nobilissime Civitate Deputatus, § Generalis Barcinon. Nosocomii Medicus.

celeberrima Universidad de Montpellier y doctor médico monpeliense la segunda; coinciden ambos en lo de aprobado por el Protomedicato y diputado de la nobilísima ciudad de Barcelona «pro publica sanitate tuenda».**

La primera edición sólo añade en la portada «Cum licentia» y «Barcinone: Ex Officina Josephi Altés, in vico Libreriae, Anno 1742», mientras que la segunda, en ésta su segunda portada aclara «Editio secunda, ab eisdem variis schedis locupletata, et in multis correctata», «Cum approbatione, et permissu» y el mismo pie de imprenta pero año 1749. Al dorso de la segunda portada de la edición altera figura un recuadro orlado de unos 5 por 11 cm. que no existe en la primera, con la siguiente inscripción:

PERILLUSTRIBUS,

AC NOBILISSIMIS DOMINIS GENERALIS
Barcinonensis Nosocomii Administratoribus
Solertissimis.

- D. D. *BONAVENTURÆ DE MILANS*, *Præsidi, atque Sanctæ Ecclesiæ Barcinonensis Canonico, ac Archidiano, &c.*
- D. D. *IGNATIO DE CARTELLÀ*, *OMS, UNÈS, ET MALLA*, *Marchioni de Cartellà, atque Nobilissimi Barcinonensis Magistratus dignissimo Consuli, &c.*
- D. D. *FRANCISCO ROLDÒS*, *Sanctæ Ecclesiæ Barcinonensis Canonico, atque Barcin. Diœces. Vic. Gen. & Offic. &c.*
- D. D. *FRANCISCO CAROLO DE HERRERA*, *Sancti Inquisitionis Tribunalis Alguacirio Majori, ac Secretario, necnon Nobilissimi Barcinonensis Magistratus, meritissimo Consuli, &c.*

Synopsis hæc Medicaminum, utilis profectò, ac necessaria, quam à majoribus nostris licet jam institutam, non paucis tamen lucubrationibus ad umbilicum perduximus, Vos (Illustres admodum Domini) tamquàm Mæcenates amplissimos sibi suapte

¶ 2

ven-



«Artem experientia fecit, Exemplo mostrante
viam...
Et quaecumque fagax tentando reperit usus,
In commune bonum MEDICI comperta dede-
re».

Sigue la dedicatoria a los «muy ilustres, muy nobles y muy hábiles señores administradores del Hospital» (de Folch Andreu en ¹³), transcrita exactamente en la segunda edición hasta el extremo de figurar al final de la misma los doctores médicos Antonio Thomás, Buenaventura Milans y Carlos Vicente Rosell, es decir, manteniendo la edición altera a Antonio Thomas a pesar de excluirlo de la portada.

También es idéntico el prólogo dedicado al «Candido Lectori» y la aprobación del doctor en Medicina Rafael Steva dada en Barcelona el 15 de noviembre de 1741 con el Imprimatur del vicario general Roldós el 17 de noviembre y del «regens» De Colón el 18, con la sola sustitución de la primera palabra «Censura» de la edición primera por «Aprobatio» en la segunda.

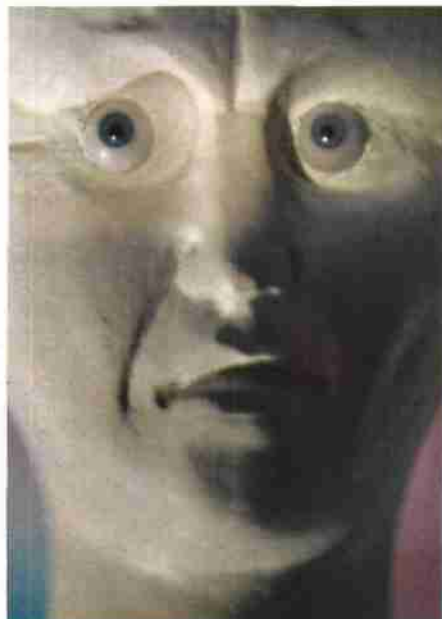
En la primera edición comienza inmediatamente el que pudiéramos llamar catálogo de fórmulas (el verdadero *Synopsis*) faltando la advertencia del editor que figura en la altera («Typographus Lectori») y con el índice al final del catálogo en vez de al principio. Ocupa 34 páginas numeradas en vez de las 58 de la segunda edición pero hay que advertir que

los caracteres tipográficos son más pequeños y, por tanto, existe más texto en cada página. Las fórmulas en esta primera edición no vienen numeradas. Nosotros las hemos numerado para mayor comodidad en su estudio, alcanzando las 235 frente a las 249 de la segunda edición. Ello sólo demuestra que la segunda edición fue aumentada, pero de su estudio comparativo se desprende que también fue revisada a fondo, corregida, variada en múltiples detalles, es decir, fue realmente una nueva edición.

En la primera edición las fórmulas se agrupan en tres *Synopsis*, la primera para lo que pudiéramos llamar Medicina general con 204 fórmulas, la segunda para enfermedades mentales («pro curatione Maniacorum») con 9 fórmulas y la tercera para enfermedades venéreas («pro curatione lues venereae») con 22 fórmulas. En la segunda edición forman un sólo cuerpo o *Synopsis*.

La *Synopsis* principal se halla dividida en las secciones que a continuación se anotan con indicación del número de fórmulas en cada edición:

	Primera edición	Edición altera
Decocta	25	25
Ptisanae	5	6
Purgantia in forma liquida	12	13
Purgantia in forma solida	4	5



Tensión - Ansiedad

binomil[®]

Clordiazepóxido

Elimina la ansiedad y tensión nerviosa.

Tranquiliza sin deprimir.

No produce sueño.

No produce hábito.

Sin efectos secundarios.

Presentaciones

Grageas: Frasco con 50 grageas, Ptas. 62,10

Suspensión: Frasco con 80 cc., Ptas. 43,20

Supositorios: Caja con 6 sup., Ptas. 24,80



J. URIACH & Cia. S.A. Bruch, 49 - Barcelona-9

Insomnio

binomil[®]
hipnótico

Clordiazepóxido + pentobarbital + amobarbital

No sólo trata a fondo el síntoma, sino la causa, muy a menudo un estado de tensión nerviosa y ansiedad.

Debe administrarse antes de acostarse.

Obra con rapidez.

No disminuye el rendimiento.

Sin efectos secundarios.

Presentación Comprimidos: Frasco con 10 comp., Ptas. 25,-

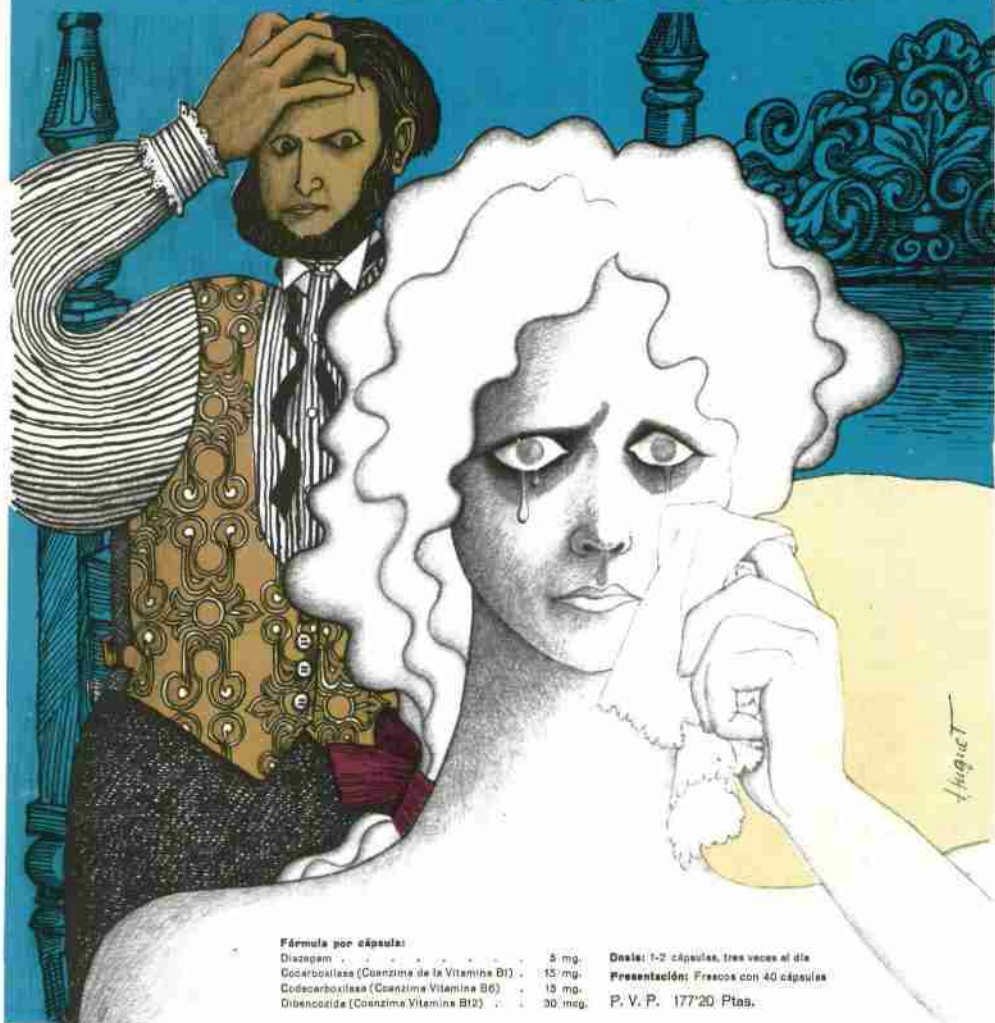


Pacium[®]

diazepam + coenzimas neurotróficos

en la ansiedad y tensión psíquica
por "stress" familiar

La asociación del mejor ansiolítico con los coenzimas neurotróficos específicos, tonifica al paciente y restaura su equilibrio emocional, lo que favorece un enfoque más ecuánime de los problemas cotidianos.



Fórmula por cápsulas:

Diazepam	5 mg.
Cocarcboxilasa (Coenzima de la Vitamina B1)	15 mg.
Codocarcboxilasa (Coenzima Vitamina B6)	15 mg.
Dibencocitida (Coenzima Vitamina B12)	30 mg.

Dosis: 1-2 cápsulas, tres veces al día

Presentación: Frasco con 40 cápsulas

P. V. P. 177'20 Ptas.

Cathartico-emetica	3	3
Emetica	4	4
Enemata	9	10
Suppositoria	3	3
Apophlegmatismata	3	3
Errina	2	2
Emulsiones	6	7
Potiones	19	22
Mixtura	11	11
Eclegmata	5	5
Gargarismata	6	6
Collyria	4	4
Syrupi	2	2
Tincturae	2	2
Juscula	4	5
Opiatae	14	14
Gelatinae	4	4
Lactidoses et formulae variae	—	5
Pilulae	10	7
Pulveres	17	17
Linimenta	6	6
Fotus	2	2
Cataplasmata	4	4
Suppedanea	3	3
Oxyrrhodina et Frontalia	3	3
Epithemata	4	4
Vina	4	5
Unguenta	4	5
<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL	204	217

La «Synopsis... pro Curatione Maniacorum» constituye en la segunda edición la sección «Pro curandis Maniacis» con igual número de fórmulas, nueve. La «Synopsis... pro Curatione Lues Venereae» se transforma en la edición altera en dos secciones, la «Pro lue venerea» con 16 fórmulas y la «Pro gonorrhoea» con 7 fórmulas, con un total de 23, una más que en la primera edición.

El índice de la primera edición, colocado al final de la Synopsis médico es, lógicamente, sólo de esta parte («Index formularum medicarum») y es, en realidad, un sumario en el que se relacionan los preparados en el mismo orden en que se encuentran en el texto, con indicación de la página. El «Index formularum» de la edición altera es un verdadero índice alfabético de toda la obra, parte médica y parte quirúrgica, con indicación, en cada caso, de la página y del número de orden de la fórmula.

Segunda obra

La portada, con orla idéntica a la del *Synopsis formularum medicarum* lleva por título:

Enchiridion chirurgicum xenodochii Generalis Barchinonensis, in quo haud aegré potissimé ad hodiernam praxin penes quoscumque morbos extimos abigendos paratae extant schedae quas concinnarunt.

La edición altera incorpora esta segunda obra como continuación o segunda parte de la primera con el título de «Synopsis formularum chirurgicarum quibus utuntur chirurgi in Generali Barchinonensi Nosocomio quas concinnarunt...», sin que pueda decirse que constituya verdadera portada porque en la misma página empieza el texto.

Figuran como autores José Prats y Carlos Serra, los mismos que en la segunda edición y con exactamente iguales atributos: «Artium magister, ac civitatis Barchinonensis Chirurgorum Collegii; nec non Nosocomii ejusdem Generalis Antiquior, Primarius Chirurgus» el primero y «Magister civitatis Barchinonensis Chirurgorum Collegii, ejusdemque Nosocomii Generalis Primarius Chirurgus» el segundo.* Nada más pone la portada del *Enchiridion*. A pesar de ello, Palau indica:²⁸ «Barcelona, Joseph Altés, 1742; 4.º, 38 p.; 6 a 8 ptas. en 1927», refiriéndose tanto por el título, como por el año de edición, como por el número de páginas a la primera edición. Nos queda la duda de si obtuvo los datos de la portada del *Synopsis* o de si realmente consultó algún ejemplar con portada con aquellos datos.

Sigue la dedicatoria a los «Amplissimis atque Perillustribus Nosocomii Generalis Barchinonensis Moderatoribus» firmada por los dos autores que no figura en la segunda edición, una prueba más de que se concibió como obra

diferente aunque luego se refundiera con el *Synopsis*. Luego la censura o aprobación del «Chirurgicorum Magistri» del Colegio barcelonés Miguel Paissa dada en Barcelona el 18 de noviembre de 1741 con el Imprimatur del vicario general Roldós y del «regens» De Colón, ambos de 19 del mismo mes y año, que tampoco figuran en la edición altera. Finalmente una invocación que tampoco se reproduce en la segunda edición.

A continuación empieza el catálogo de fórmulas que ocupa 24 páginas con numeración propia del 1 al 24, frente a las 36 que constituyen la edición altera, éstas últimas numeradas a continuación del formulario médico (páginas 59 a 94) debiendo advertirse, como allí, que los caracteres tipográficos utilizados en la primera edición son más pequeños lo que hace que exista más texto en cada página.

Las fórmulas del formulario quirúrgico en su primera edición tampoco vienen numeradas como las del segundo; nosotros también las hemos numerado correlativamente con las del formulario médico para un mejor estudio comparativo de las dos ediciones. Hemos empezado con la 236 y terminado con la 432 (dos más que en la edición altera) lo que significa 197 fórmulas frente a 181 en la segunda edición.

El *Enchiridion* o formulario quirúrgico se halla dividido en las secciones que a conti-



nuación se anotan con indicación del número de fórmulas en cada una de ellas en ambas ediciones.

	Primera edición	Edición altera
Aquae	14	13
Balsama	6	6
Cataplasmata	26	24
Cerata	4	4
Colliria	10	10
Decocta	12	11
Digestiva	11	11
Emplastra	23	23
Fotus	8	8
Gargarism	9	8
Inyecciones	13	13
Linimenta	20	19
Pulveres	4	4
Trochisci	1	1
Uncturae	3	—
Unguenta	33	26
	197	181

Acaba con las siguientes palabras:

«Si credas errasse schedis nos Lector in istis:
Excidit ille Typis error, at iste Tibi.
FINIS»

La edición altera es mucho más lacónica: Se contenta con un FINIS.

Con numeración correlativa, páginas 25 a 38, figura el «Cathalogus remediiorum tum simplicium tum compositum que perenne extant in nostra officina parata» (la segunda edición lo titula «Cathalogus medicaminum...»). Acaba también con un FINIS que en la edición altera fue sustituido por «hunc medicaminum cathalogum exhibuit Hemeterius Olzina, § Malet Nosocomii Pharmacopeus» dándonos a conocer al farmacéutico autor del catálogo y responsable de la existencia de los medicamentos.

Digamos por último y a modo de anecdótica circunstancia, que en la contraportada final de la obra existe una nota manuscrita con la siguiente inscripción:

«Este libro, ha sido devuelto, a la Biblioteca, el día de hoy 15-7-49, habiéndose encontrado en el interior de un taxi, ignorando el nombre y paradero de quien lo retenía».

Tampoco se dejó constancia del nombre del honrado taxista que devolvió la obra sin sospechar ni por un momento que con ello devolvía al acervo médico, farmacéutico, barcelonés y español, una joya bibliográfica hasta ahora única en el mundo y honra de nuestros antepasados.

Analgésico-Antitérmico
Enfermedades «a frigore»
Antirreumático

rápido y eficaz

DOLMEN®



Comprimidos efervescentes



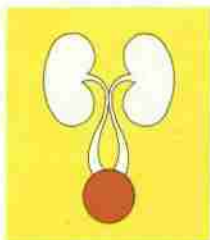
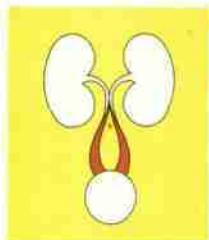
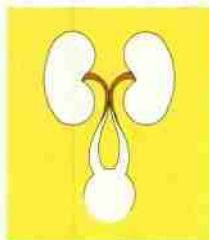
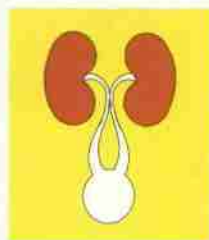
Pla. Narbona

FORMULA POR COMPRIMIDO

Acido acetilsalicílico	500 mg.
Fosfato de codeína	10 mg.
Vitamina C	250 mg.

Doble actividad
Rápida absorción
Mejor tolerancia
Rápida normalización del estado general
Proporciona bienestar
Ahuyenta el dolor
Aumenta la resistencia a las infecciones
Mejora la convalecencia
Ideal para estómagos delicados
Estuches de 10 y 20 comprimidos
Pesetas: 40,50 y 72,—
Cajas de 10 supositorios (adultos y niños)

PROPAGANDA EXCLUSIVAMENTE MEDICA



En cualquier infección del tracto urinario la

Furantoína[®]

es el quimioterápico de elección

Porque posee la máxima acción y el espectro más amplio frente a los gérmenes habitualmente presentes en las infecciones urinarias.

Porque alcanza niveles urinarios rápidos y persistentes, impregnando los túbulos y espacios intersticiales de la médula renal.

Porque no provoca resistencias y porque carece de toxicidad.



Una Furantoína para cada indicación,
edad y estado.

Furantoína[®]

Tiene la máxima acción frente a los gérmenes habitualmente presentes en las infecciones urinarias.

PRESENTACION

Comprimidos con 50 mg. de Nitrofurantoína. Frascos de 25 y 50.

Ptas. 86,30 y 137,-

Suspensión, frasco de 80 c.c. conteniendo 10 mg. de Nitrofurantoína por c.c. Ptas. 55,40.

Furantoína[®] Sedante

Está especialmente indicada en el tratamiento de la cistitis.

PRESENTACION

Frascos de 30 cápsulas.

Ptas. 98,40.

J. URIACH C.[®] S.A.
Bruch, 49 - Barcelona - 9



Furantoína[®] Fenicol

Especialmente indicada en las infecciones urinarias con participación renal: pielitis y pielonefritis y en aquellos casos en que se precise asociar al quimioterápico específico.

PRESENTACION

Se presenta en frascos de 25 y 50 cápsulas.

Ptas. 93,40 y 166,50.

Ms. n.º 1.677. JOANNES DURAN: Comentarium in Galeni libros de Morbo et Sinthomate et de causis Sinthomatium. I: Commentarii in tres Galeni libros de Morbo et Sinthomate (fs. 1-91). II: Commentarii in tres libros Galeni de causis (h) sinthomatium (fs. 93-141).

Papel, Año 1696. Procedencia: en la hoja de guardas dice: *Mr. Antón Puig y Abat, 1762.*

No tenemos referencias sobre Juan Durán si bien debió ser catedrático del antiguo Estudio de Medicina de Barcelona pues en el f. 1, se indica: *Ex instituto meae cathedrae abeo, c.d., vobis exponere...* figurando, en el f. 91, la fecha de 3 de mayo de 1696.

Ms. n.º 1.691. Tractatus Medici. I. Tractatus de Inflammationes. II. Tractatus de Morbis Pectoris sive Thoracis. Anónimo, s. XVIII, 116 ff.

Ms. n.º 1.697. [Therapeutica]. S. XVIII, 502 ff. Procedencia: Ex libris de la Biblioteca de la Universidad de Cervera con la indicación «*dono D. Joannis Abad.*»

Ms. n.º 1.747. Tractatus Medici. I. Tractatus de Temperamentis (fs. 1-83). II. Tractatus in medicinam Physiologicam (fs. 84-160). III. DR. FERNELLS: Physiologica Medicina (fs. 161-179). IV. Disputatio de Humeribus (fs. 180-222).

Año 1698. Procedencia: hoja 1.º: *Antón Puig de Cardona*. Hoja última: *Antón Puig y Boix*.

Francisco Fernelles († 1733) fue catedrático del Estudio de Medicina de Barcelona y rehusó, junto con sus compañeros de claustro trasladarse a Cervera una vez suprimida aquella Facultad de Medicina en 1717 (Cfr.: mis artículos: «Las oposiciones en Barcelona.» *MEDICINA E HISTORIA*, LXXI, 1970: 5. «Los primeros catedráticos de Medicina de Cervera.» *Suplemento de Anales de Medicina*, 145, 1971: 35 y «Notas médicas en los Libros del «Estudi General» de Barcelona.» *Cuadernos Hist. Med. Española*, X, 1971: 195).

Ms. n.º 1.748. Philosophia Naturalis. II. DR. PLA: De febre Maligna (fs. 134-58). Conductas de Cardona (fs. 160-1). S. XVIII. Procedencia: *Ex libris Francisci Puig, sacrae Medicinæ doctor*. En hoja última: *Aquest libre es de Joseph Ignasi Puig, de Cardona*. Este doctor Pla podemos identificarlo con Juan Pla, catedrático de Barcelona, y ya citado al describir los Ms. 610 y 1.640.

Ms. n.º 1.777. Libro de medicinas per lo Collegi de PP. Trinitaris Calçats de Barcelona, 1763.

Año 1783, 69 ff.
Más que de un libro de Medicina se trata de una serie de recetas que constituyen una pequeña farmacopea.

Ms. n.º 1.784. Farmacología. Alimentos simples.

Papel oriental, 117 fs. En las dos primeras hojas del final hay escritura árabe.

Ms. n.º 1.834. Miscelánea Médica. S. XVIII, 294 ff. Procedencia: Biblioteca Mariana del convento de S. Francisco, de Barcelona.

Nota: Suelto, dentro del Ms., hay un f. impreso, incunable (?), del *liber I Campi Elisei*, sobre medicamentos.

Ms. n.º 1.920. Minuta medico chirurgica, pharmacologica, químico, anatómico, botánico, etc. Enfermedades de los niños (fs. 2-287). En los ff. 44-50 hay la *Tabla de los capítulos de las enfermedades de este manuscrito*.

Siglo XVIII, 287 ff. Nota: en f. 1: *Adviento que este resumen no es más que un refrescar la memoria...*

Ms. n.º 1.937. Tractat de Medecina. a) *Tractat de Chirurgia* (fs. 1-14). b) *Tractat de Anatomia* (fs. 14-23). c) *Tractat de Apostemes en general* (fs. 23-81). d) *Tractat de Ulceres* (fs. 82-111).

Siglo XVIII.

Ms. n.º 1.951. *Didlogo entre un sacerdote y un médico, a que dieran motivo dos enfermos en la visita de ellos en su casa; y administra materia la doctrina del R.R. Feixóo* (fs. 1-45). 7. *Compte de medecines que se han donat per lo convent de Ntra. Sra. del Carme de la present ciutat de Barcelona desde 21 Desembre 1798 hasta 29 Desembre 1817*. Siglo XVIII, 602 ff.

Ms. n.º 1.953. Codex Miscellaneus. IV. De Arte Medicine (fs. 37-8). Hace referencia al libro de las *Etimologías* de San Isidoro.

S. XVI, con un total de 124 ff. que están próximos a la destrucción por la oxidación de la tinta.

Ms. n.º 1.986. Libri pseudo-Lulliani, en latín y catalán.

III. *Ars Operativa Medica* (fs. 49-57). Año 1512-6. 122 ff.

Ms. n.º 1.994. Antonio SAN GERMÁN: Tratado de Afectos quirúrgicos.

Siglo XIX (1818?). 201 ff.
Se trata de uno de los libros de texto, inédito, del Real Colegio de Cirugía de Barcelona.

La actuación de San Germán, como catedrático de esta Escuela, puede seguirse a través de los trabajos publicados por Cardoner en 1936 y por Usandizaga en 1964 y también en el de GÓMEZ CAAMANO, J. L.: «Reseña histórica de la Escuela especial de la Ciencia de Curar.» *MEDICINA E HISTORIA*, 19, 1972: 14, 16, 23.

Destacó asimismo como urólogo, pediatra y patólogo, según se desprende de las siguientes publicaciones: LÓPEZ PIÑERO, J. M.: «La urología española en la primera mitad del siglo XIX.» *Actas II Congreso Español H.º Med.*, I, 1965: 168, 170. USANDIZAGA, M.: «La práctica de la litotomía por los cirujanos catalanes de los Reales Colegios (1750-1827).» *Asclepio*, XVIII-XIX, 1966-1967: 335. JACOB CASTILLO, M.: «La Pediatría y la Puericultura en España durante el siglo XVIII.» *Cuadernos H.º Medicina Española*, I, 2: 143. HERRERA YEBRA, J.:

«La Patología general en España durante el siglo XIX.» *Archivo Iberoamer. H.º Med.*, VII, 2, 1955: 168.

Ms. n.º 2.013 Miscelánea. I. [Obituario: noticias neurológicas del Regimiento de Guadalajara. Años 1707-1727]. Fs. 1-24. Reseñamos este Ms. más que desde un punto de vista médico, pues entre los diagnósticos solamente se diferencia a los muertos «por disparo o bala» de aquellos otros fallecidos por enfermedad, por su valor estadístico. Las certificaciones van firmadas, en su mayoría, por Gregorio Varela.

Cerrada ya esta última nota que completa la descripción de los manuscritos de Medicina de la Biblioteca Universitaria de Barcelona según el *Inventario General* de los mismos realizados por Francisco MOUËL ROSELL y publicado entre 1958-1969, hemos tenido la suerte de «redescubrir» un importante libro que permitirá llenar una laguna dentro de la historia del Real Colegio de Cirugía de Barcelona.

Catalogado con el n.º 763 figura un *Copiador de cartas y oficios de la Universidad de Cervera a la Real Junta Superior de Justicia y Gobierno del Principado de Cataluña y a otras entidades* (1763-1828), cuyo contenido no corresponde al título. Se trata del primer *Libro de Oficios del Real Colegio de Cirugía* citado ya por Cardoner en 1936 y que posteriormente Usandizaga, en 1964, considera perdido. Por nuestra parte tampoco habíamos podido localizarlo pese a haber repasado toda la documentación administrativa del llamado *Fondo de Cervera* donde está incluida, inexplicablemente, la del Real Colegio de Cirugía.

Valga pues esta nota para dar cuenta de la recuperación.

J. DANÓN

EFEMERIDES

Hace cien años nacieron:

Augusto Henri Rollier (1874-1954) gran fisiólogo, fue el fundador (antes de la Primera Guerra Mundial) del celebre sanatorio de Leysin (Alpes Centrales).

Ernst Moro (1874-1951), fue profesor de la Universidad de Munich, introdujo un método de diagnóstico, consistente en frotar un poco de ungüento de tuberculina en una pequeña zona de la piel; la reacción positiva se manifestaba por la aparición de pápulas en la zona frotada, dentro de las veinticuatro horas.

Joseph Everett Dutton (1874-1905), fue el primero que reconoció la existencia de tripanosomas en la sangre humana, en el año 1902 en la Escuela de Medicina Tropical de Liverpool y que denominó «Trypanosoma gambiense».

Antonio Caetano de Egas Moniz (1874-1955), natural de Lisboa, consiguió aislar los núcleos frontales del cerebro, inyectando alcohol en su conexión con el resto del cerebro, en pacientes que sufrían una tensión emocional extrema de naturaleza incurable.



OBRAS INGRESADAS
EN NUESTRA BIBLIOTECA

ALBARACÍN TEULÓN, Agustín: *La Medicina en el teatro de Lope de Vega*. Madrid, C.S.I.C., 1954.

BATLLE Y PRATS, LUIS: «La creación de la Casa de Convalecencia en el Hospital de Santa Catalina.» *Revista de Gerona*, diciembre, 1967, n.º 3; págs. 55-61.

BERMUDO FERNÁNDEZ, Lucas: *Vejez y rejuvenecimiento*. Sevilla, Real Academia de Medicina, 1973. Donativo.

CARRERAS ARTAU, Tomás: *Estudios sobre médicos-filósofos españoles del siglo XIX*. Barcelona, C.S.I.C., 1952. Donativo.

DANÓN BRETOS, José: «Cinco siglos de Psiquiatría.» *Doctor*, marzo, 1969; págs. 41-45.

ESPINOSA IBORRA, Julián: *La asistencia psiquiátrica en la España del siglo XIX*. Valencia, Cátedra e Instituto de Historia de la Medicina, 1966.

GARCÍA-VALDECASAS, Francisco: «La obra médica de Gaspar Casal.» *Miscellanea Barcinonensis*. III, abril, 1963, págs. 87-96.

JUNYENT, E.: «Francisco Micó. 1528-1592.» *Ausa*, n.º 21, 1957, págs. 546-549.

MERCADO, Luis: *El libro de la Peste*. Madrid, Julio Cosano, 1921.

MONLAU, Pedro Felipe: *Higiene del Matrimonio o el libro de los casados*. Madrid, M. Rivadeneyra, 1865. 3.ª edición.

PRIETO AGUIRRE, José F.: *Vida y obra de Andrés de León*. Salamanca, Ediciones del Seminario de Historia de la Medicina, 1960.

USANZAGA, Manuel: «Notas sobre la enseñanza de la Obstetricia y la Ginecología.» Separata de *Acta Gynaecologica et Obstetrica Hispanolusitana*. Porto, Imprenta Portuguesa, s.a. Donativo.

USANZAGA SORALUCE, Manuel: *Los Ruiz de Lazurriaga, eminentes médicos vascos «ilustrados»*. Salamanca, Seminario de Historia de la Medicina española, 1964.

VALENTI VIVÓ, Ignacio: *Tratado de antropología médica y jurídica*. Barcelona, Imp. de Jaime Jepús Roviralta, 1889.

VILA BARTROLI, Frederic: «Les Ciències naturals a la Universitat de Cervera.» *Estudis Universitaris Catalans*, t. X, 1917-18; págs. 161-175.

EMERGENCIAS EN TOCOGINECOLOGIA

ARTURO ACHARD M. CARRERAS-ROCA

COLABORADORES

ADEODATO FILHO, J.
ALVAREZ BRAVO, ALFONSO
BARBATO, WALTER
BEDOYA HEVIA, MARIANO
BORRAS, PABLO E.
CAMPALANS, LUIS A.
CASTELAZO AYALA, LUIS
CORIO, ERNESTO
DIAZ INFANTE IBARRA, AUGUSTO
FERNANDES, MARTINIANO
FOIX, ANTONIO
GIAMPIETRO, ALFONSO
GONOROWSKY, RUBEN
GONZALEZ GARCIA, CELESTINO E.
GONZALEZ DEL DIEGO CHAVEZ, M.
GOSENDE, JULIO CESAR
KARCHMER K., SAMUEL
KREYMER FRESNO, EDUARDO
LAGRUTTA, JOSE
LEON, JUAN

LIVIO MARTINI, JUAN
LOMBARDI, RAUL
LLOPART, TERESA
MAUTONE, JOSE A.
MERCHANTE, FERMIN RAUL
MORALES, JULIO M.
NEME, BUSSAMARA
PERDOMO, ROBERTO
PEREIRA, JULIO C.
PETRUCELLI, DANTE
PLANELLA RIERA, VICENTE L.
POCH, ANDRES
RODRIGUES LIMA, OCTAVIO
SAMPAIO CANDAL, FONSECA A.
SANTOS ASTETE, ALBERTO
SARALEGUI BUELA, JOSE P.
SUAREZ, RAUL A.
TOBLER, GUILLERMO A.
VILLAGI LEIVA, JUAN CARLOS
WOOD, JUAN

Formato del libro 27 1/2 X 19 1/2 - Número de páginas 650
Doscientos grabados. Precio 2.200 pts.

EDITORIAL ROCAS - Amigo, 47 - BARCELONA-6

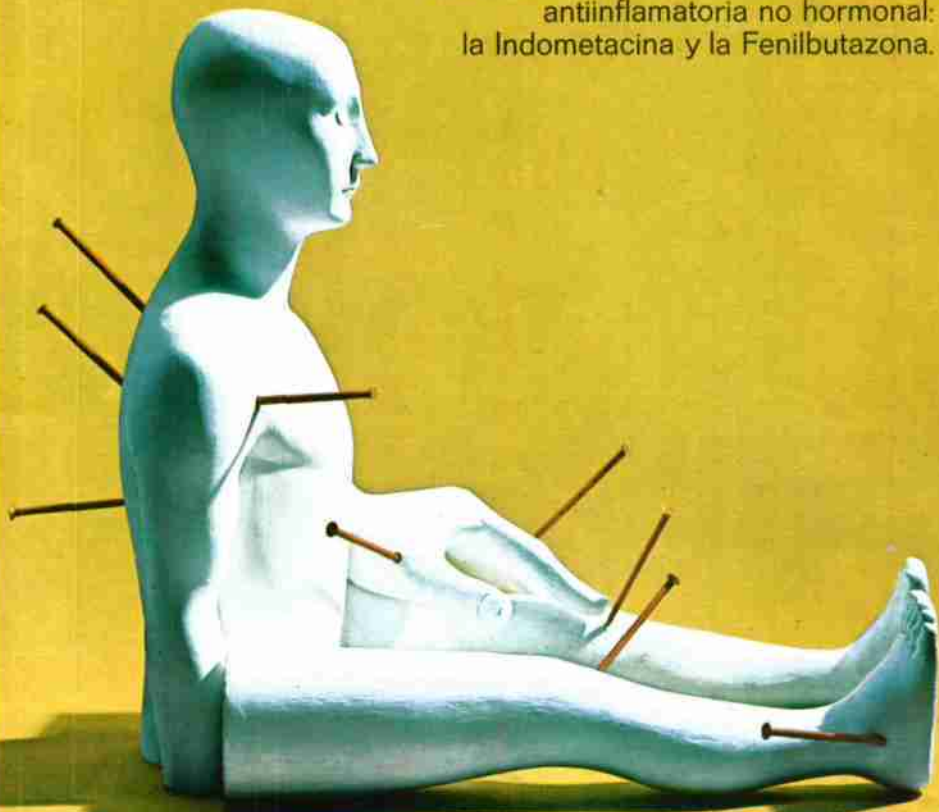


Indolgina[®]

Indometacina + Fenilbutazona

Es la asociación antiinflamatoria
más eficaz y mejor tolerada en la
artritis reumatoide

porque reúne, asociadas para una
compensación clínica perfecta, las dos
máximas conquistas de la terapéutica
antiinflamatoria no hormonal:
la Indometacina y la Fenilbutazona.



Indolgina - supositorios (Cajas de 5 y 10) cápsulas (Fcos de 20 y 40)

Indolgina Prednisona - supositorios (Cajas de 5 y 10) cápsulas (Fcos de 20 y 40)

Serenidad a cualquier nivel

Novedad!

Guastil

pediátrico suspensión

COMPOSICION

Cada cucharadita de 5 cc. de GUASTIL PEDIATRICO Suspensión contiene 25 mg de Sulpiride.

POSOLOGIA

Lactantes: Media cucharadita (2,5) 1 a 3 veces por día.

Niños de 2 a 7 años: 1 cucharadita (5 cc.), 1 a 3 veces por día.

Niños mayores de 7 años: 2 cucharaditas (10 cc.), 1 a 3 veces por día.

PRESENTACION

Fascos de 200 cc. de suspensión de agradable sabor (P.V.P. 243,70)

Guastil

Se presenta también en fascos con 30 cápsulas de 50 mg de Sulpiride. (P.V.P. 330,30)

POSOLOGIA

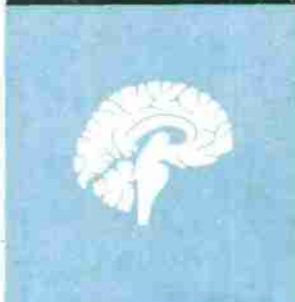
Adultos: 2 a 6 cápsulas al día.



Normalizador del comportamiento psíquico y psicossomático

Sin efectos secundarios ni contraindicaciones

- No produce somnolencia
- Carece de toxicidad
- No desarrolla acostumbramiento
- Tiene un sabor agradable



INDICACIONES

- Trastornos de conducta y de comportamiento.
- Bajo rendimiento escolar. Falta de atención y memoria.
- Insomnio. Terrores nocturnos. Tics nerviosos.
- Timidez. Fobias. Introversión. Celos.
- Estados depresivos.
- Enuresis nocturna.
- Distonias neurovegetativas. Dolores abdominales.
- Anorexia psicógena.
- Vómitos del lactantes (habituales, infecciosos orgánicos, por intolerancia medicamentosa).

